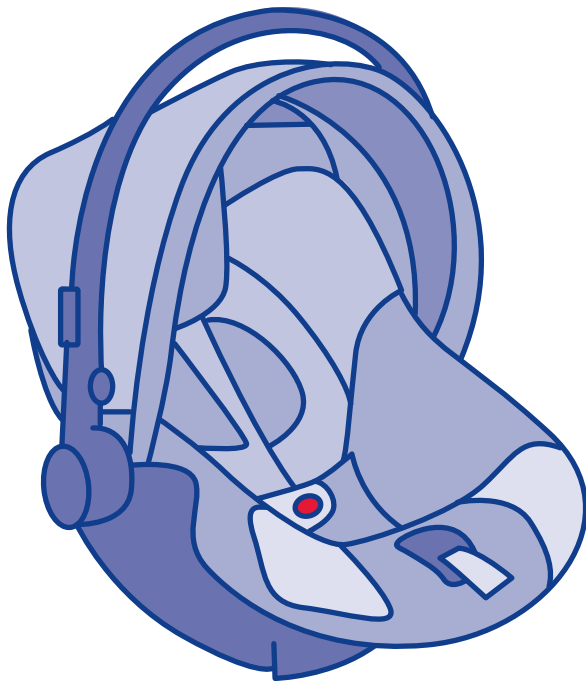




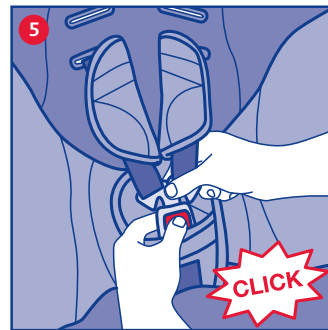
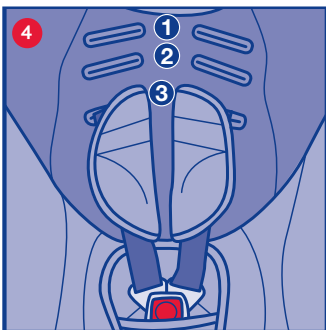
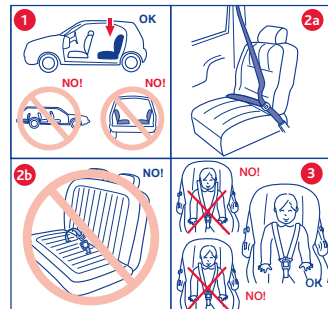
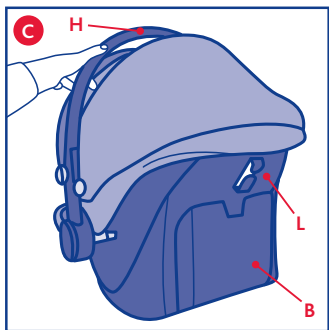
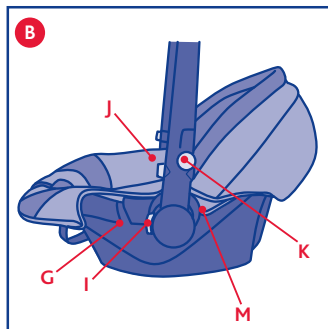
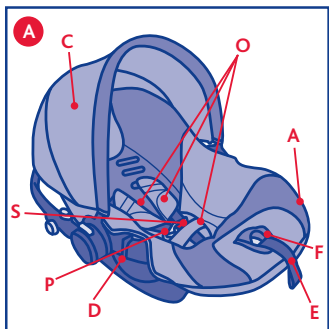
CHICCO SYNTHESIS

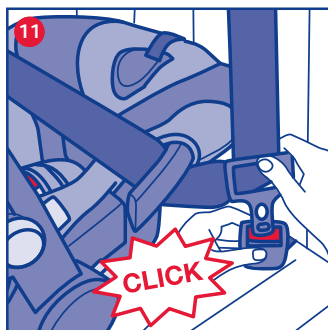
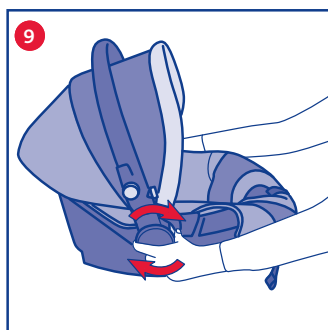
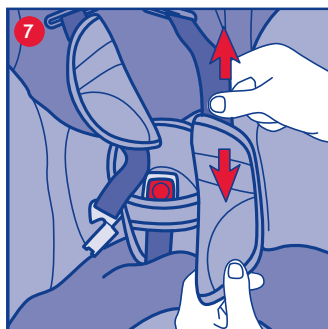
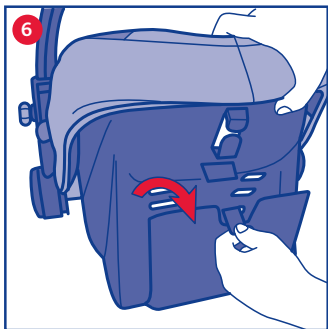


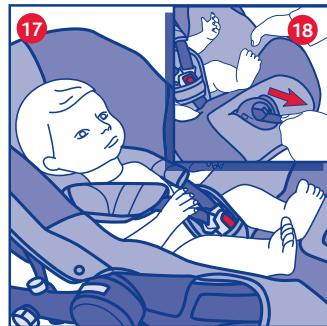
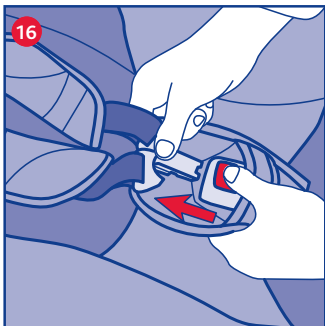
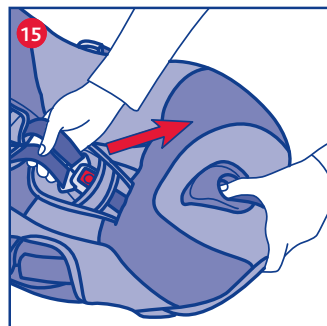
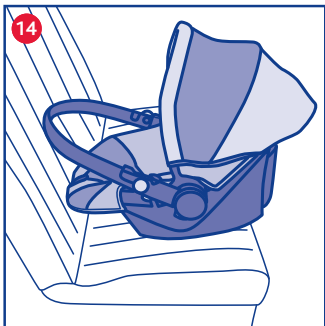
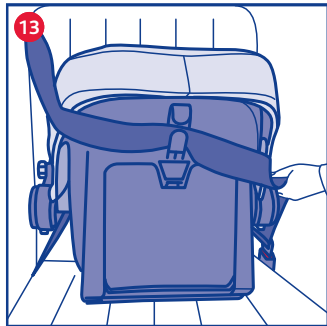
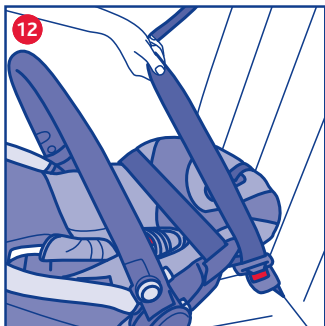
- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

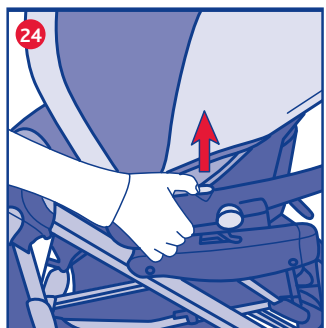
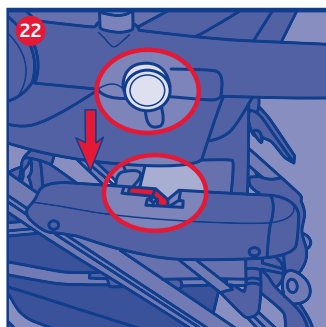
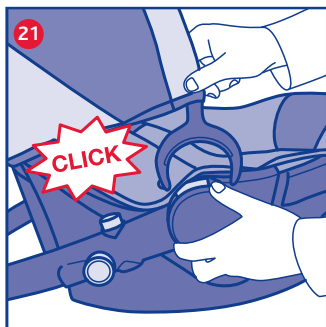
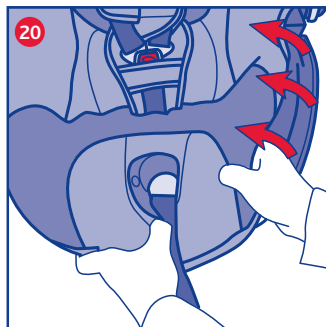
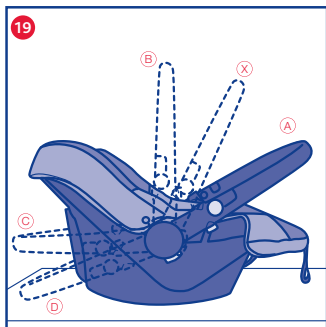
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- تعليمات الاستعمال

GR. 0+
0-13Kg









RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

ВНИМАНИЕ! ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ, ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ОТ НАЧАЛА И ДО КОНЦА И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ. СТРОГО ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГНУТЬ ОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЁНКА.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫБРАСЫВАТЬ ПРЕДЕЛЫ УПАКОВКИ В СООТВЕТСТВУЮЩИЕ КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО СБОРА ОТХОДОВ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ.

ОЧЕНЬ ВАЖНО! НЕМЕДЛЕННО ПРОЧИТЕ

1. Строго придерживайтесь данной инструкции при монтаже и установке изделия. Не допускайте, чтобы кто бы то ни было пользовался изделием, предварительно не ознакомившись с инструкцией.
2. Сохраните настоящую инструкцию для использования в будущем.
3. ВНИМАНИЕ! По статистическим данным дорожно-транспортных происшествий задние сиденья автомобиля более безопасны по сравнению с передним, поэтому предпочтительно устанавливать детское кресло на задних сиденьях автомобиля. В частности самым безопасным является заднее центральное сиденье, если оно оснащено трёхточечным ремнём безопасности: в этом случае рекомендуется устанавливать детское кресло на заднем центральном сиденье автомобиля.
4. ВНИМАНИЕ! ОЧЕНЬ ОПАСНО! Никогда не устанавливайте это кресло на переднем сиденье, оснащённом фронтальной подушкой безопасности. Это детское кресло можно установить на переднем сиденье только тогда, когда фронтальная подушка безопасности обездействована: проконсультируйтесь с производителем автомобиля или ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации Вашего автомобиля, возможно ли обездействовать подушку безопасности.
5. Если кресло установлено на переднем сиденье автомобиля (только в тех случаях, когда отсутствует подушка безопасности или она обездействована), рекомендуется отодвинуть сиденье как можно больше назад насколько это возможно, но чтобы не стеснять пассажиров, находящихся на заднем сиденье.
6. Не устанавливайте это детское кресло на автомобильные сиденья, которые повернуты боком относительно движения или в направлении, противоположном движению.
7. Устанавливать кресло только на автомобильных

сиденьях, надёжно прикреплённых к структуре авто и обращённых по ходу автомобиля. Проверять, чтобы складные или вращающиеся автомобильные сиденья были хорошо зафиксированы, так как в случае аварии они могут подвергнуть опасности пассажиров.

8. При креплении кресла не допускать, чтобы мобильные сиденья или дверца автомобиля соприкасались с детским креслом.
9. Ни одно автомобильное кресло не может гарантировать полнейшую безопасность ребёнка в случае аварии, но применение данного изделия уменьшает риск серьёзных травм и может предотвратить смерть ребёнка.
10. Неточное выполнение указаний, изложенных в настоящей инструкции, увеличивает вероятность серьёзных травм ребёнка не только в случае аварии, но и в любых иных ситуациях (например, при резком торможении и т. п.): всегда проверяйте, правильно ли укреплено детское кресло к сиденью.
11. Если детское кресло имеет повреждения, деформации или сильно изношено, замените его, так как оно может уже не обладать первоначальными характеристиками безопасности.
12. Не модифицировать изделие и ничего к нему не добавлять без одобрения производителя.
13. Не устанавливайте аксессуары, запасные части и компоненты других производителей.
14. Никогда ни по каким причинам не пристегивайте ребёнка одного в кресле без присмотра.
15. Во избежание падений ребёнка всегда пристегивайте его, даже при переноске кресла в руках.
16. Вне автомобиля опасно оставлять кресло на приподнятых поверхностях.
17. Никогда не оставляйте детское кресло непристёгнутым к автомобильному сиденью: оно может ударить пассажира и травмировать их.
18. Ничего не подкладывать под детское кресло на сиденье автомобиля и не класть в кресло под ребёнка, за исключением аксессуаров, одобренных для данного изделия: в случае аварии это может компрометировать надёжное функционирование кресла.
19. Рекомендуется накрыть чем-либо детское кресло, если автомобиль должен находиться в течение длительного времени под солнцем.
20. Вследствие аварии, даже небольшой, детское кресло могло получить повреждения, незаметные невооружённому глазу: в любом случае необходимо заменить его.
21. При переноске кресла в руках убедитесь, что ребёнок пристёгнут ремнями, и ручка кресла правильно зафиксирована в вертикальном положении.
22. Это детское кресло может быть установлено только на прогулочных колясках CHICCO, оснащённых специальной системой крепления CLICK CLAK. Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации прогулочной коляски и определите тип крепления и его совместимость с детским креслом.
23. При комбинированном использовании кресла с прогулочной коляской убедитесь, что кресло правильно закреплено на коляске, прежде чем

разместить в нём ребёнка.

24. Не пользуйтесь детским креслом, бывшим в употреблении: оно может иметь повреждения структуры, незаметные невооружённому глазу, но компрометирующие безопасность изделия.
25. Фирма "Артсана" снимает с себя любую ответственность при неправильном использовании изделия.
26. Чехол кресла может быть заменен только чехлом, одобренным производителем, так как является неотъемлемой частью кресла. Никогда не использовать детское кресло без чехла.
27. Проверьте, чтобы ремень не был перекручен. Следить, чтобы ремень и части кресла не были зажаты дверцей автомобиля или находились в контакте с режущими поверхностями. Замените ремень при появлении явных признаков повреждения или износа.
28. Не перевозите в салоне автомобиля незакрепленные предметы или багаж, особенно в углублении у заднего стекла, так как это может привести к травмированию пассажиров в случае аварии или при резком торможении.
29. Следить, чтобы все пассажиры автомобиля были пристёгнуты ремнями безопасности для собственной безопасности, а также чтобы в случае аварии или при резком торможении не упасть на ребёнка и не травмировать его.
30. В длительных поездках ребёнку следует часто останавливаться, так как ребёнок очень быстро устаёт. Во время движения автомобиля ни в коем случае не берите из кресла ребёнка на руки. Если ребёнок нуждается в вашем внимании, остановите автомобиль в безопасном месте.
31. Недоношенные дети, родившиеся до истечения нормального срока беременности (менее 37 недель), находясь в кресле, могут испытывать расстройство дыхательной деятельности. Перед выпиской из роддома мы советуем Вам обратиться за консультацией к лечащему врачу или медперсоналу, которые дадут оценку состояния здоровья Вашего малыша и порекомендуют подходящий для него тип автомобильного кресла.
32. Убедитесь, что все пассажиры, находящиеся в автомобиле, были проинформированы, каким образом можно освободить ребёнка из автокресла в случае опасности

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Детское кресло сертифицировано для "Группы 0+" для перевозки в автомобиле детей от рождения и весом до 13 кг.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

1. Данное приспособление для безопасности ребёнка "универсального" типа сертифицировано в соответствии с Нормой No 44, поправка серии 04. Предназначено для использования в транспортных средствах и совместимо с большинством автомобильных сидений, но не со всеми.
2. Идеальная совместимость с автомобильным сиденьем возможна в том случае, если производитель в инструкции к автомобилю указывает, что на

данное транспортное средство предусмотрена установка приспособления для безопасности ребёнка "универсального" типа соответствующей возрастной группы.

3. Данное приспособление для безопасности классифицировано как "универсальное" в соответствии с более строгими критериями сертификации по сравнению с предыдущими моделями, не имеющими данного примечания.
4. Предназначено только для использования в транспортных средствах, оснащённых ремнём безопасности с креплением в трёх точках, статическим или инерционным, сертифицированным на основании положения UNI/ECE No 16 или на другом ему равнозначном.
5. По всем интересующим Вас вопросам обращайтесь к производителю или к продавцу.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ! Строго придерживайтесь следующих ограничений при использовании изделия: в противном случае не гарантируется безопасность.

1. Вес ребёнка не должен превышать 13 кг.
2. Никогда не устанавливайте это кресло на переднем сиденье, оснащённом фронтальной подушкой безопасности; его можно установить на переднем сиденье только тогда, когда обездействована фронтальная подушка безопасности: проконсультируйтесь с производителем автомобиля или ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, возможно ли обездействовать подушку безопасности.

Если модель кресла Synthesis оснащена мини-адаптером:

ВНИМАНИЕ! Чтобы обеспечить максимальную безопасность ребёнку, никогда не используйте мини-адаптер, если вес ребёнка более 6 кг.

- Кресло оснащено мини-адаптером, который обеспечивает правильное размещение в кресле и комфорт для новорождённых детей весом до 6 кг (рис. 5).

Прежде чем установить мини-адаптер убедитесь, что ремни проведены в самую нижнюю петлю: это единственное допустимое положение ремней, когда можно использовать этот аксессуар.

ТРЕБОВАНИЯ К АВТОМОБИЛЬНОМУ СИДЕНЬЮ И К РЕМНЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Кресло может быть установлено на переднем пассажирском сиденье или на одном из задних сидений, но со следующими ограничениями - автомобильное сиденье должно быть:

- обращено по ходу движения (Рис. 1)
- оснащено ремнём безопасности с креплением в 3-х точках, статическим или инерционным (Рис. 2А).

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте детское кресло на сиденье, оснащённое только поясным ремнём (Рис. 2В).

РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ

ВНИМАНИЕ! По мере роста ребёнка необходимо всегда регулировать положение ремней.

Прежде чем расположить кресло в автомобиле,



необходимо установить ремни кресла в положении, соответствующем росту ребёнка.

Правильное положение высоты ремней: когда они находятся чуть ниже уровня плеч ребёнка (рис. 3). Детское кресло имеет 3 позиции для регулирования ремней по высоте. (рис. 4).

Если модель кресла Synthesis оснащена мини-адаптером:

Прежде чем установить мини-адаптер убедитесь, что ремни проведены в самую нижнюю петлю: это единственное допустимое положение ремней, когда можно использовать этот аксессуар.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Составные части

- A. Чехол
- B. Отсек для предметов
- C. Солнцезащитный капюшон
- D. Боковые направляющие для поясного автомобильного ремня безопасности
- E. Ремень регуляции
- F. Кнопка регулирования ремней
- G. Петли для проведения ремней
- H. Ручка
- I. Кнопки для регулирования наклона ручки
- J. Кнопка сцепки/отцепления от прогулочной коляски
- K. Поворотная рукоятка для системы крепления CLIK SLAK
- L. Направляющая для диагонального автомобильного ремня безопасности
- M. Крючки капюшона
- N. Мини-адаптер (опция)
- O. 3 мягких ремня (два наплечника и ремень между ног)
- P. Ремни безопасности
- Q. Язычки ремней безопасности
- R. Замок ремней безопасности
- S. Кнопка, открывающая замок

ВНИМАНИЕ! В каждой отдельной стране предусмотрены различные варианты данного изделия, которые могут быть оснащены или не оснащены тремя мягкими ремнями, отсеком для предметов и мини-адаптером с закрывалками.

Содержание

- Регулировка ремней безопасности по высоте.
- Крепление кресла в автомобиле.
- Размещение ребёнка.
- Регулировка наклона ручки.
- Кресло-качалка или стационарное положение кресла.
- Как снять чехол.
- Крепление кресла на прогулочной коляске.

РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПО ВЫСОТЕ

1. Расстегните ремни безопасности, нажав на красную кнопку на замке (рис. 5).
2. Откройте отсек для предметов (если он имеется), находящийся на тыльной стороне кресла (рис. 6), снимите два наплечника (если они имеются) с

ремней и выведите оба конца ремней безопасности, как изображено на рис. 7.

3. Выньте обе части ремня с задней стороны кресла и снова вставьте их в отверстие, наиболее соответствующее росту Вашего ребенка (рис. 8).
4. Снова наденьте возможно имеющиеся наплечники.

КРЕПЛЕНИЕ КРЕСЛА В АВТОМОБИЛЕ

5. Установите ручку кресла в вертикальном положении: для этого нажмите на две боковые кнопки регулирования наклона ручки (рис. 9).
6. Расположите кресло на выбранном сиденье автомобиля (рис. 10).
7. Потяните ремень безопасности автомобиля и закрепите его в специальном замке, проведя поясную лямку в две боковые направляющие детского кресла, обозначенные стрелками синего цвета (рис. 11).
8. Натяните поясную лямку ремня безопасности: для этого необходимо взять в руку диагональную лямку ремня безопасности и тянуть её (рис. 12). По окончании операции проверьте, чтобы поясной ремень находился в соответствующих направляющих, обозначенных стрелками синего цвета.
9. Продолжая натягивать диагональную лямку ремня безопасности, проведите её в направляющую, расположенную на тыльной стороне спинки и обозначенную стрелкой синего цвета (рис. 13). Как можно туже натяните ремень безопасности, чтобы он не провисал, и следите, чтобы он не был перекручен.

ВНИМАНИЕ! Укрепив кресло, всегда контролируйте, чтобы ремень безопасности автомобиля был правильно натянут, и чтобы его замок не создавал давления на ремень и тем самым не вытеснял его из направляющих. Следите также за тем, чтобы замок автомобильного ремня безопасности не касался кресла в том месте, где проходит ремень безопасности. Подробные ситуации могут компрометировать надёжность кресла в случае аварии.

ВНИМАНИЕ! Чтобы не подвергать ребёнка опасности, не проводите автомобильный ремень в иных позициях, отличных от указанных в данной инструкции!

10. Поверните ручку в положение, как указано на рис. 14.

РАЗМЕЩЕНИЕ РЕБЁНКА

11. Нажмите на серую кнопку, находящуюся на передней стороне кресла, и, держа её нажатой, ослабьте два ремня кресла (рис. 15).
12. Расстегните замок ремней безопасности, нажав на красную кнопку (рис. 16).
13. Разместите ребёнка в детском автомобильном кресле и затем пристегните его ремнями кресла (рис. 17). Форма двухязычков такова, что невозможно вставить только один из них в замок.
14. Отрегулируйте натяжение ремней безопасности детского кресла с помощью специального ремня регуляции (рис. 18), следя за тем, чтобы ремни слишком не стесняли ребёнка.





РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА РУЧКИ

Ручка кресла может принять 4 положения (рис. 19):

- A Положение при перевозке в автомобиле
- X Промежуточное положение: никогда не используйте это положение
- B Положение при переноске в руке
- C Положение при использовании кресла в качестве кресла-качалки и на прогулочной коляске.
- D Положение при использовании кресла в стационарном положении.

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА В ЗАФИКСИРОВАННОМ ВИДЕ ИЛИ В ПОЛОЖЕНИИ КАЧАЛКИ

(ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ КРЕСЛА)

Детское кресло вне автомобиля может быть использовано в качестве кресла-качалки или стационарного шезлонга.

Чтобы придать ему качающееся положение, установите ручку в положении "C".

Чтобы привести кресло в стационарное положение, установите ручку в положении "D".

ВНИМАНИЕ:

Важно! Сохраните настоящую инструкцию для последующих консультаций

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Не оставляйте ребенка без присмотра

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Не используйте кресло, если ребенок научился сидеть самостоятельно

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Данное кресло не предназначено для длительных периодов сна

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ – Опасно использовать кресло на возвышенных поверхностях, таких как столы, стулья и т.д.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ – Всегда используйте систему удерживания

Кресло не заменяет кровать или люльку. Если ребенку требуется сон, его необходимо уложить в подходящую кровать или люльку

Не используйте кресло, если какая-либо его часть сломана или недостаёт

Используйте только одобренные производителем аксессуары или запасные детали.

Стирать вручную в холодной воде; не отбеливать; не сушить механическим способом; не гладить; не подвергать химической чистке.

Возраст: С рождения до приблизительно 6 месяцев (до 9 кг)

Помещайте кресло только на устойчивые и горизонтальные поверхности.

ВНИМАНИЕ! Укрепите и снимите кресла всегда устанавливайте и фиксируйте ручку в вертикальном положении "B".

КАК СНЯТЬ ЧЕХОЛ

Чтобы постирать чехол кресла, отстегните ремни и снимите чехол. Выполняя эти действия, уделите особое внимание на то, чтобы чехол был снят в соответствии с кнопкой регулирования ремней, как изображено на рис. 20.

При стирке строго придерживайтесь инструкций на этикетке чехла.

Ремень, замок и пластмассовые детали чистите только влажной тканью. Не применяйте растворители или отбеливатели, которые могут повредить их и сделать ненадёжными.

Чтобы укрепить / снять солнцезащитный капюшон, необходимо выполнить действия, как изображено на рис. 21.

КРЕПЛЕНИЕ КРЕСЛА НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

Детское кресло Synthesis может быть установлено на прогулочных колясках Chicco, оснащённых специальной системой крепления CLICK CLACK.

Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации прогулочной коляски и определите тип крепления и его совместимость с детским креслом.

15. Откройте прогулочную коляску, следуя соответствующей инструкции.

16. Поместив Детское автокресло на плоскую и устойчивую поверхность, поверните рукоятку в горизонтальное положение (C, см. рис. 19)

17. Извлеките два стержня крепления рукоятки, потянув и повернув две ручки крепления к прогулочной коляске (рис. 22).

18. Закрепите Детское автокресло на подлокотниках прогулочной коляски (рис. 23), следя за тем, чтобы оно закрепилось с обеих сторон (характерный щелчок сообщит о произведенном закреплении с обеих сторон).

19. Чтобы снять Детское автокресло с прогулочной коляски достаточно нажать две клавиши на рукоятке (рис. 24).

20. Поставьте изделие на ровную и устойчивую поверхность и затем поверните рукоятку в вертикальное положение (B) и вставьте стержни крепления.

ВНИМАНИЕ! Укрепите и снимите кресло с прогулочной коляски можно непосредственно вместе с ребенком, находящимся в кресле; в связи с этим выполнение вышеописанных операций может оказаться несколько затруднённым.



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в центрифуге



Не гладить



Сухая чистка запрещена

ЗА БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ:

ARTSANA SPA

Отдел по обслуживанию клиентов

Via Saldarini Catelli 1

22070 Grandate COMO – ITALY

Тел: +39 031 382 086

www.chicco.com

